

NOUS41 KWBC 112100
PNSWSH

Service Change Notice 24-30
National Weather Service Headquarters Silver Spring MD
500 PM EDT Mon Mar 11 2024

To: Subscribers:
 -NOAA Weather Wire Service
 -Emergency Managers Weather Information Network
 -NOAAPort
 Other NWS Partners, Users and Employees

From: Ben Kyger, Director
 NCEP Central Operations

Subject: Upgrade NWS Forecast and Marine Weather Websites to New
Infrastructure and Decommission Spanish Translation Webpages: Effective
April 30, 2024, with a 7-hour Test on April 11, 2024

On or about April 30, 2024, the National Centers for Environmental
Prediction (NCEP) Central Operations (NCO) will upgrade the Forecast and
Marine Weather websites to new infrastructure and decommission the Spanish
Translation webpages.

A pre-implementation test will occur on April 11, 2024, from 1130
Coordinated Universal Time (UTC) to 1830 UTC. During this 7-hour window,
the following can be expected:

- The Forecast and Marine Weather websites will be served from the
upgraded infrastructure;
- The Spanish Translation websites will be unavailable; and
- The Mobile (<https://mobile.weather.gov>) website will be unavailable.

In the event of a Critical Weather Day (CWD) or an Enhanced Caution Event
(ECE), any changes will proceed within five (5) business days after
expiration.

An example of the Forecast Weather website can be found at:

<https://forecast.weather.gov/MapClick.php?lat=38.890370000000075&lon=-77.03195999999997>

An example of the Marine Weather website can be found at:

<https://marine.weather.gov/MapClick.php?lon=-82.77126&lat=27.57389>

1) Decommissioning:

- The Spanish Translation of forecast websites ("En Espanol" hyperlink)
will no longer be available.

An example of one page can be found at:

<https://www.nws.noaa.gov/wtf/MapClick.php?lat=38.99693000000008&lon=-77.02913999999998&lg=sp>

For comparison, the English version is found at:

<https://forecast.weather.gov/MapClick.php?lat=38.99693000000008&lon=-77.02913999999998>

NWS is currently working on revamping all of weather.gov to make it more accessible, including plans to provide enhanced translation capabilities in the future.

In the interim, alternatives exist for Spanish translation even though they are not one-to-one replacements. NWS is providing alerts and selected forecast information, experimentally in multiple languages, including Spanish, at www.weather.gov/translate. Another alternative is the use of a third-party translation application such as Google Translate.

2) Infrastructure Changes to Forecast Weather and Marine Weather:

- Migrate the Forecast Weather website to the Integrated Dissemination Program (IDP) platform:

<https://forecast.weather.gov/SITE>

Where SITE is the zone ID or latitude/longitude for a location.

- Migrate the Marine Weather website to the IDP platform:

<https://marine.weather.gov/SITE>

Where SITE is the zone ID or latitude/longitude for a location.

The migration to new infrastructure will result in minor changes to user experience and functionality, with the overall intent to limit the changes to only those required by upgraded hardware/software. The following link documents all of the expected changes:

<https://www.weather.gov/idp/forecastmigration>

To preview the new Forecast and Marine Weather websites, use the following test URLs:

<https://preview-forecast.weather.gov/SITE>

<https://preview-marine.weather.gov/SITE>

To obtain the "SITE" information, we recommend users navigate to the operational website location of choice and then add "preview-" to the URL. Here is an example:

<https://preview-forecast.weather.gov/MapClick.php?lat=38.890370000000075&lon=-77.03195999999997>

Issues with the operational functionality of the websites can be directed to:

NCEP Central Operations
Operational Monitoring Branch Tech Control
Email: nco.ops@noaa.gov

Questions about the changes can be directed to:

NWS Office of Dissemination
Email: nws.webfeedback@noaa.gov

National Service Change Notices are online at:

<https://www.weather.gov/notification/>

NNNN